



FICHA DE INSCRIPCIÓN Y ACEPTACIÓN DEL RIESGO DE LA ACTIVIDAD SERVICIOS DE TURISMO AVENTURA

Los prestadores de servicios de turismo aventura deberán elaborar y disponer para cada participante de un documento o ficha de inscripción, la que deberá ser completada en lo que corresponda y firmada por el participante antes del inicio o desarrollo de la actividad. (Decreto N°222, del Ministerio de Economía Fomento y Turismo):

The information on this sheet must be completed by all participants before beginning the activity, in response to the Decree N°222 of 210, from the Ministry of Economic development and Tourism, to perform the activity.

DATOS PERSONALES / PERSONAL INFORMATION		
Nombre / Name:	Nacionalidad/Nationality :	
Rut o Pasaporte/ ID or Passport N°:	Edad / Age:	Peso / Weight:

DATOS DE LA ACTIVIDAD / INFORMATION ABOUT THE ACTIVITY			
Actividad/ Activity:			Fecha / Date:
Guía a cargo/ Guide in charge:			Rut / ID:
Hora Inicio/ Starting time:	Hora Término / Ending time:	Lugar salida / Place of Departure::	Lugar llegada / Place of Arrival :
Mes/Month Año/Year			Día /Day

<p><u>Trayectoria / Trajectory:</u></p>

CONTACTO EN CASO DE URGENCIA / EMERGENCY CONTACTS		
Nombre / Names:	Teléfono/ Telephone:	E-mail:

DECLARACIÓN / DECLARATION			
Experiencia en misma actividad? / Do you count on experience in this type of activity?	SI / YES	NO	Por favor - Especificar / Please, specify:
¿Cuenta con seguro?	SI / YES	NO	Por favor - Especificar / Please, specify:

Do you have a medical insurance during your stay in Chile?			
Alergias Do you have any allergies?	SI / YES	NO	Por favor - Especificar / Please, specify:
Medicamentos contraindicados? / Any contraindicated medication?	SI / YES	NO	Por favor - Especificar / Please, specify:
Régimen especial (alimentación)/ Any special dietary requirements?	SI / YES	NO	Por favor - Especificar / Please, specify:
Operaciones recientes? / Recent Operations?	SI / YES	NO	Por favor - Especificar / Please, specify:
Embarazada / Pregnant	SI / YES	NO	Por favor - Especificar / Please, specify:
Otros? / Other important information?	SI / YES	NO	Por favor - Especificar / Please, specify:

En caso de participantes menores de edad, los siguientes datos deberán ser completados por el tutor que lo acompañe

Yo _____, declaro conocer y entender los riesgos que envuelve la participación en este tipo de actividades, el cual no puede ser completamente eliminado, aun cuando exista el cumplimiento de estándares de seguridad acreditados por el prestador, los cuales tienen por finalidad el disminuir los riesgos que el desarrollo de esta actividad involucra. Será deber del prestador de servicios de turismo aventura informar de las condiciones y requisitos para el desarrollo de la actividad, como asimismo, es deber de los participantes que tomen un servicio de turismo aventura el informarse adecuadamente de las condiciones en que se presta el servicio, de las condiciones mínimas que el participante debe poseer antes de efectuar la actividad y acatar las instrucciones que la empresa y guía a cargo de la actividad indiquen.

I _____, declare to know and understand the risks involved in the participation of this sorts of activities, which cannot be eliminated, even when safety standards minimizing risks in the development of the activity are met. I recognise that withholding information could cause serious damage to myself and other participants. I take full responsibility for damage caused by the omission of information on this activity.

 FIRMA/ SIGN, NOMBRE/ NAME, ID / RUT O / OR TUTOR
 (padres de menores de edad / parents of children under the
 age of 18)